

# CAPITULUM GENERALE

ORDINIS CISTERCIENSIS STRICTIORIS OBSERVANTIAE

## TERTIA - ESPAÑOL



1626 + 2026

DOMUS PACIS, ASSISI

3-23 Septembris 2025

- Permanecemos de pie para el versículo de introducción y el Himno. Nos sentamos para los salmos.
- El Himno es el Himno del Jubileo 2025, "Peregrinos de Esperanza".
- Cada Salmo es seguido de un momento de silencio. (No hay Doxología)
- Después de la Lectura siguen unos 4 minutos de meditación.
- Preces (*Kyrie*, luego *Pater Noster*)
- La Oratio
- *Benedicamus Domino* y *Rubum quem*.
- El cantor/a cantora entona el "*Deus in adjutorium...*", "*Kyrie*", "*Pater Noster*", "*Benedicamus Domino*" y "*Rubum quem*".
- El 3 de septiembre, disposiciones especiales:
  - Himno
  - Lectura, seguida de 4 minutos de meditación
  - La Oratio
 presidido por el Abad General.

# Introducción

Hermanos y hermanas,



A petición de muchas Reuniones Regionales, la Comisión Central 2024 ha prestado especial atención a la dimensión espiritual del Capítulo General 2025. Durante el Capítulo, la oración diaria de Tercia se enriquecerá con silencio y reflexión, a partir de textos de Dom Armand-Jean de Rancé en torno al tema de «la esperanza». El año que viene

conmemoramos el 400.º aniversario de su nacimiento. *«Los monjes y las monjas de la Orden se sienten realmente deudores del movimiento llamado de la "Estrecha Observancia", que, en tiempos difíciles, defendió con tesón algunos valores del patrimonio cisterciense, y que, gracias a los esfuerzos del Abad de Rancé y a las iniciativas de Dom Agustín de Lestrangle, se pudieron transmitir a futuras generaciones.»* (Const. Prefacio, 2)

En este Año Santo de la esperanza, junto con Dom de Rancé, deseamos caminar como peregrinos de la esperanza e invitamos a todas las comunidades a utilizar estos textos durante el Capítulo General. Permanezcamos unidos en la oración.



Agradecemos a la hermana Claire-Geneviève de la abadía de Blauvac por la selección de los textos de Dom de Rancé, así como a las comunidades que han presentado el Himno del Jubileo.

# Versículo de introducción

ψ.  
D E-us in adju-tó-ri-um me-um inténde. R̃. Dómi-  
ne ad adjuvándum me festí-na. Gló-ri-a Patri, et Fí-li-o,  
et Spi-rí-tu-i Sancto. Sic-ut e-rat in princí-pi-o, et nunc,  
et semper, et in saecu-la saecu-ló-rum. Amen. Alle-lú-ia.

## Himno: Peregrinos de Esperanza

Texto de Pierangelo Sequeri

Texto de la versión en español: Conferencia Episcopal Española

Llama viva para mi esperanza,  
que este canto llegue hasta ti,  
seno eterno de infinita vida,  
me encamino, yo confío en ti.

Toda lengua, pueblos y naciones  
hallan luces siempre en tu Palabra.  
Hijos, hijas, frágiles, dispersos,  
acogidos en tu Hijo amado.

Llama viva para mi esperanza,  
que este canto llegue hasta ti,  
seno eterno de infinita vida,  
me encamino, yo confío en ti.

Dios nos cuida, tierno y paciente  
nace el día, un futuro nuevo.  
Cielos nuevos y una tierra nueva.  
Caen muros gracias al Espíritu.

Llama viva para mi esperanza,  
que este canto llegue hasta ti,  
seno eterno de infinita vida,  
me encamino, yo confío en ti.

Una senda tienes por delante,  
paso firme, Dios sale a tu encuentro.  
Mira al Hijo que se ha hecho hombre  
para todos, él es el camino.

Llama viva para mi esperanza,  
que este canto llegue hasta ti,  
seno eterno de infinita vida,  
me encamino, yo confío en ti.



Domingo

Lunes

Martes

Miércoles

Jueves

Viernes

Sábado

## **AD TERTIAM**

***Domingo***

*SALMO 118 (119)*

*ALEPH*

- <sup>1</sup> Dichoso el que, con vida intachable,  
camina en la voluntad del Señor;
- <sup>2</sup> dichoso el que, guardando sus preceptos,  
lo busca de todo corazón;
- <sup>3</sup> el que, sin cometer iniquidad,  
anda por sus senderos;
- <sup>4</sup> tú promulgas tus decretos,  
para que se observen exactamente;
- <sup>5</sup> ojalá esté firme mi camino,  
para cumplir tus consignas;
- <sup>6</sup> entonces no sentiré vergüenza  
al mirar tus mandatos;
- <sup>7</sup> te alabaré con sincero corazón,  
cuando aprenda tus justos mandamientos;
- <sup>8</sup> quiero guardar tus leyes exactamente,  
tú no me abandones.

## *BETH*

- <sup>9</sup> ¿Cómo podrá un joven andar honestamente?  
Cumpliendo tus palabras;  
<sup>10</sup> te busco de todo corazón,  
no consientas que me desvíe de tus mandamientos;
- <sup>11</sup> en mi corazón escondo tus consignas,  
así no pecaré contra ti;  
<sup>12</sup> bendito eres, Señor;  
enséñame tus leyes;
- <sup>13</sup> mis labios van enumerando  
los mandamientos de tu boca;  
<sup>14</sup> mi alegría es el camino de tus preceptos,  
más que todas las riquezas;
- <sup>15</sup> medito tus decretos,  
y me fijo en tus sendas;  
<sup>16</sup> tu voluntad es mi delicia,  
no olvidaré tus palabras.



## **AD TERTIAM**

***Lunes***

## *GUIMEL*

- <sup>17</sup> Haz bien a tu siervo: viviré  
y cumpliré tus palabras;  
<sup>18</sup> ábreme los ojos y contemplaré  
las maravillas de tu voluntad;

<sup>19</sup> soy un forastero en la tierra:  
no me ocultes tus promesas;  
<sup>20</sup> mi alma se consume,  
deseando continuamente tus mandamientos;  
  
<sup>21</sup> reprendes a los soberbios,  
malditos los que se apartan de tus mandatos;  
<sup>22</sup> aleja de mí las afrentas y el desprecio,  
porque observo tus preceptos;  
  
<sup>23</sup> aunque los nobles se sientan a murmurar de mí,  
tu siervo medita tus leyes;  
<sup>24</sup> tus preceptos son mi delicia,  
tus decretos son mis consejeros.

*DALETH*

<sup>25</sup> Mi alma está pegada al polvo:  
reaníame con tus palabras;  
<sup>26</sup> te expliqué mi camino y me escuchaste:  
enséñame tus leyes;  
  
<sup>27</sup> instrúyeme en el camino de tus decretos,  
y meditaré tus maravillas;  
<sup>28</sup> mi alma llora de tristeza,  
consuélame con tus promesas;  
  
<sup>29</sup> apártame del camino falso,  
y dame la gracia de tu voluntad;  
<sup>30</sup> escogí el camino verdadero,  
deseé tus mandamientos;

<sup>31</sup> me apegué a tus preceptos,  
Señor, no me defraudes;  
<sup>32</sup> correré por el camino de tus mandatos,  
cuando me ensanches el corazón.



## **AD TERTIAM**

***Martes***

*HE*

<sup>33</sup> Muéstrame, Señor, el camino de tus leyes,  
y los seguiré puntualmente;  
<sup>34</sup> enséñame a cumplir tu voluntad,  
y a guardarla de todo corazón;  
  
<sup>35</sup> guíame por la senda de tus mandatos,  
porque ella es mi gozo;  
<sup>36</sup> inclina mi corazón a tus preceptos,  
y no al interés;  
  
<sup>37</sup> aparta mis ojos de las vanidades,  
dame vida con tu palabra;  
<sup>38</sup> cumple a tu siervo la promesa  
que hiciste a tus fieles;  
  
<sup>39</sup> aparta de mí la afrenta que temo,  
porque tus mandamientos son amables:  
<sup>40</sup> mira cómo ansío tus decretos:  
dame vida con tu justicia.

## VAU

- <sup>41</sup> Señor, que me alcance tu favor,  
tu salvación según tu promesa;  
<sup>42</sup> así responderé a los que me ingurian,  
que confío en tu palabra;
- <sup>43</sup> no quites de mi boca las palabras sinceras,  
porque yo espero en tus mandamientos;  
<sup>44</sup> cumpliré sin cesar tu voluntad,  
por siempre jamás;
- <sup>45</sup> andaré por un camino ancho,  
buscando tus decretos;  
<sup>46</sup> comentaré tus preceptos ante los reyes,  
y no me avergonzaré;
- <sup>47</sup> serán mi delicia tus mandatos,  
que tanto amo;  
<sup>48</sup> levantaré mis manos hacia ti  
recitando tus mandatos.



## AD TERTIAM

### *Miércoles*

## ZAIN

- <sup>49</sup> Recuerda la palabra que diste a tu siervo,  
de la que hiciste mi esperanza;  
<sup>50</sup> éste es mi consuelo en la aflicción:  
que tu promesa me da vida;

<sup>51</sup> los insolentes me insultan sin parar,  
pero yo no me aparto de tus mandatos;  
<sup>52</sup> recordando tus antiguos mandamientos,  
Señor, quedé consolado;  
  
<sup>53</sup> sentí indignación ante los malvados,  
que abandonan tu voluntad;  
<sup>54</sup> tus leyes eran mi canción,  
en tierra extranjera;  
<sup>55</sup> de noche pronuncio tu nombre,  
Señor, y velando, tus preceptos;  
<sup>56</sup> esto es lo que a mí me toca:  
guardar tus decretos.

*HETH*

<sup>57</sup> mi porción es el Señor:  
he resuelto guardar tus palabras;  
<sup>58</sup> de todo corazón busco tu favor:  
ten piedad de mí según tu promesa;  
  
<sup>59</sup> he examinado mi camino,  
para enderezar mis pies a tus preceptos;  
<sup>60</sup> con diligencia, sin tardanza,  
observo tus mandatos;  
  
<sup>61</sup> los lazos de los malvados me envuelven,  
pero no olvido tu voluntad;  
<sup>62</sup> a medianoche me levanto para darte gracias  
por tus justos mandamientos;

<sup>63</sup> me junto con tus fieles,  
que guardan tus decretos;  
<sup>64</sup> Señor, de tu bondad está llena la tierra;  
enséñame tus leyes.



## **AD TERTIAM**

***Jueves***

*TETH*

<sup>65</sup> Has dado bienes a tu siervo,  
Señor, con tus palabras;  
<sup>66</sup> enséñame a gustar y a comprender,  
porque me fío de tus mandatos;  
  
<sup>67</sup> antes de sufrir, yo andaba extraviado;  
pero ahora me ajusto a tu promesa;  
<sup>68</sup> tú eres bueno y haces el bien;  
instrúyeme en tus leyes;  
  
<sup>69</sup> los insolentes urden engaños contra mí,  
pero yo custodio tus leyes;  
<sup>70</sup> tienen el corazón espeso como grasa,  
pero mi delicia es tu voluntad;  
  
<sup>71</sup> me estuvo bien el sufrir,  
así aprendí tus mandamientos;  
<sup>72</sup> más estimo yo los preceptos de tu boca  
que miles de monedas de oro y plata.

## YOD

- <sup>73</sup> Tus manos me hicieron y me formaron:  
instrúyeme para que aprenda tus mandatos;  
<sup>74</sup> tus fieles verán con alegría  
que he esperado en tu palabra;
- <sup>75</sup> reconozco, Señor que tus mandamientos son justos,  
que con razón me hiciste sufrir;  
<sup>76</sup> que tu bondad me consuele,  
según la promesa hecha a tu siervo;
- <sup>77</sup> cuando me alcance tu compasión, viviré,  
y mis delicias serán tu voluntad;  
<sup>78</sup> que se avergüencen los insolentes del daño que me hacen,  
yo meditaré tus decretos;
- <sup>79</sup> vuelvan a mí tus fieles  
que hacen caso de tus preceptos;  
<sup>80</sup> sea mi corazón perfecto en tus leyes,  
así no quedaré avergonzado.



## AD TERTIAM

### *Viernes*

## KAPH

- <sup>81</sup> Me consumo ansiando tu salvación,  
y espero en tu palabra;  
<sup>82</sup> mis ojos se consumen ansiando tus promesas,  
mientras digo; ¿cuándo me consolarás?

<sup>83</sup> Estoy como un odre puesto al humo,  
pero no olvido tus leyes;  
<sup>84</sup> ¿cuántos serán los días de tu siervo?  
¿Cuándo harás justicia de mis perseguidores?

<sup>85</sup> me han cavado fosas los insolentes,  
ignorando tu voluntad;  
<sup>86</sup> todos tus mandatos son leales,  
sin razón me persiguen, protégeme;

<sup>87</sup> casi dieron conmigo en la tumba,  
pero yo no abandoné tus decretos;  
<sup>88</sup> por tu bondad dame vida,  
para que observe los preceptos de tu boca.

### *LAMED*

<sup>89</sup> Tu palabra, Señor, es eterna,  
más estable que el cielo;  
<sup>90</sup> tu fidelidad, de generación en generación,  
igual que fundaste la tierra y permanece;

<sup>91</sup> por tu mandamiento subsisten hasta hoy,  
porque todo está a tu servicio;  
<sup>92</sup> si tu voluntad no fuera mi delicia,  
ya habría perecido en mi desgracia;

<sup>93</sup> jamás olvidaré tus decretos,  
pues con ellos me diste vida;  
<sup>94</sup> soy tuyo, sálvame,  
que yo consulto tus leyes;

<sup>95</sup> los malvados me esperaban para perderme,  
pero yo meditaba tus preceptos;  
<sup>96</sup> he visto el límite de todo lo perfecto:  
tu mandato se dilata sin término.



## **AD TERTIAM**

### ***Sábado***

#### ***MEM***

<sup>97</sup> Cuánto amo tu volutad:  
todo el día la estoy meditando;  
<sup>98</sup> tu mandato me hace más sabio que mis enemigos,  
siempre me acompaña;  
  
<sup>99</sup> soy más docto que todos mis maestros,  
porque medito tus preceptos;  
<sup>100</sup> soy más sagaz que los ancianos,  
porque cumplo tus leyes;  
  
<sup>101</sup> aparto mi pie de toda senda mala,  
para guardar tu palabra;  
<sup>102</sup> no me aparto de tus mandamientos,  
porque tú me has instruido;  
  
<sup>103</sup> qué dulce al paladar tu promesa:  
más que miel en la boca;  
<sup>104</sup> considero tus decretos,  
y odio el camino de la mentira.

## NUN

<sup>105</sup> Lámpara es tu palabra para mis pasos,  
luz en mi sendero;  
<sup>106</sup> lo juro y lo cumpliré:  
guardaré tus justos mandamientos.

<sup>107</sup> ¡Estoy tan afligido, Señor!  
Dame vida según tu promesa;  
<sup>108</sup> acepta, Señor, los votos que pronuncio,  
enséñame tus mandatos;

<sup>109</sup> mi vida está en peligro;  
pero no olvido tu voluntad;  
<sup>110</sup> los malvados me tendieron un lazo,  
pero no me desvié de tus decretos;

<sup>111</sup> tus preceptos son mi herencia perpetua,  
la alegría de mi corazón;  
<sup>112</sup> inclino mi corazón a cumplir tus leyes,  
siempre y cabalmente.



# Lectura Breve

## Abad de Rancé, peregrino de la Esperanza

03/09 Miércoles – Memoria de San Gregorio Magno



Nunca desesperar de la misericordia de Dios. Este artículo es la base de la vida religiosa, así como de la vida cristiana: y si hay algo por lo que atraemos y conservamos la protección de Dios, es por la confianza

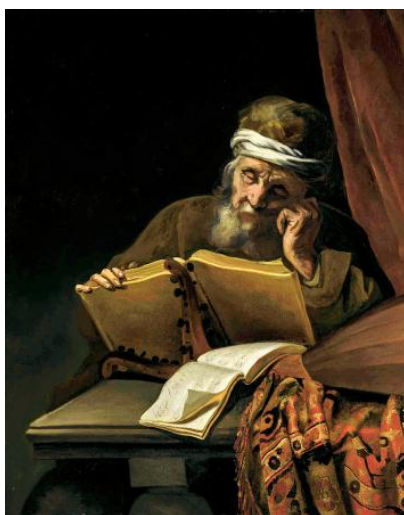
que tenemos en sus misericordias. Todos aquellos que Él ha reunido por la guía de su Espíritu Santo y para la gloria de su Nombre deben Esperar en Él, porque Él es la única unión y el único consuelo de los santos.

*De Rancé, Explicación de la Regla de San Benito (RB 4,74)*

04/09 Jueves – XXII semana del Tiempo Ordinario

Sabes que Dios debe hablar en materia de vocaciones, y cuando no dice nada, no corresponde a los hombres determinarlo; deben permanecer en silencio.

*De Rancé, Carta a la Claude Nicaise,  
28/11/1681.*



## 05/09 Viernes – XXII semana del Tiempo Ordinario

El verdadero religioso debe tener una fe viva, esperanzas animadas y, sea cual sea su situación, Esperar todo de la bondad de Dios, que le es tan conocida, y decir sin cesar



con todo el sentimiento de su corazón: Dios es mi salvación, de Él espero todo mi auxilio y toda mi fuerza... Esta confianza tan santa debe llenarlo de alegría y consuelo, y establecerlo en una constante tranquilidad y paz. Esto es lo que formó a los santos, lo que los hizo perseverar en el servicio de Jesucristo.

*De Rancé, Explicación de la Regla de San Benito (RB 4,74)*

## 06/09 Sábado – Memoria de la B. María V. en sábado

Sírvanle con confianza y estén seguras de que no las ha sacado



del medio de la tormenta, es decir, del mundo y sus vanidades, para permitir que naufraguen en el puerto; en una palabra, ámenlo y tengan la gratitud que merece la gracia que les ha hecho;

arrójense a sus brazos con la confianza de que bendecirá su obra y completará en usted lo que ha comenzado.

*De Rancé, Carta a la Madre Luisa, 09/1676*

## 07/09 Domingo – XXIII Domingo del Tiempo Ordinario



Pongo todas las cosas en sus manos, sin preocuparme por ellas, es decir, trato de no preocuparme.

*De Rancé, Carta a la Madre Luisa, 04/1660*

## 08/09 Lunes – Natividad de la Santísima Virgen María

Veo todas las razones que tenía para dudar de que la misericordia de Dios se extienda a miserias y extravíos tan grandes como los míos; pero, a



pesar de todo, estoy lleno de Esperanza y la confianza que Dios me da es tal que me abandono a Él ciegamente... Mi descanso es que sirvo a un Maestro que nunca abandona a aquellos que han permanecido con perseverancia a su servicio.

*De Rancé, Carta a la Madre Luisa, 30/06/1664*

## 09/09 Martes – XXIII semana del Tiempo Ordinario

Pídale a Dios que le dé confianza en su misericordia y su dulzura. La primera es un canal a través del cual recibimos de Él toda la ayuda necesaria, la otra es lo que nos mantiene en paz y tranquilidad en medio del sufrimiento, que destierra esas perturbaciones que hacen que, después de faltarnos a nosotros mismos en la caridad que nos debemos, hiramos la que debemos tener por los demás con los que vivimos.



*De Rancé, Carta a su sobrina la hermana Louise-Henriette,  
02/10/1664*

## 10/09 Miércoles – XXIII semana del Tiempo Ordinario



Si la Esperanza es el descanso y la salvación de los que están con Dios, será la perdición de los que esperan temerariamente y que, en lugar de

unir sus acciones y sus buenas obras a su confianza, permanecen en su pereza, en su pecado. Por lo tanto, para tener una Esperanza útil, hay que actuar y Esperar al mismo tiempo.

*De Rancé, Explicación de la Regla de San Benito (RB 4,41)*

### 11/09 Jueves – XXIII semana del Tiempo Ordinario

Es por el temor a los juicios de Dios que el Espíritu Santo suscita en los pecadores los primeros deseos y pensamientos que les vienen de su salvación; Es por ella que los conduce al único medio que pueden tomar para salir de este estado de confusión y turbación en el que se encuentran, que es levantarse con Esperanza y dirigirse a su misericordia, con la confianza que tienen en los méritos de Jesucristo.

*De Rancé, De la santidad y los deberes de la vida monástica (cap. XIV, q. 2)*



### 12/09 Viernes – XXIII semana del Tiempo Ordinario



Añada confianza a sus temores. Espere que Dios, que verá el fondo de su corazón, el arrepentimiento que siente por no servirle con una fidelidad que le satisfaga, suplirá con su bondad lo que pueda ser defectuoso en su conducta, que le juzgará por sus disposiciones secretas, quiero decir por el deseo que tiene de llevar una vida más digna de él, más digno de sus obligaciones y que responda mejor

a la santidad de su estado.

*De Rancé, Carta a una hermana Visitandina, 04/07/1682*

### 13/09 Sábado – Memoria de San Juan Crisóstomo



Hermana mía,  
uniremos nu-  
estras oraci-  
ones a sus  
esfuerzos y  
pediremos a  
Nuestro Señor  
con todo el

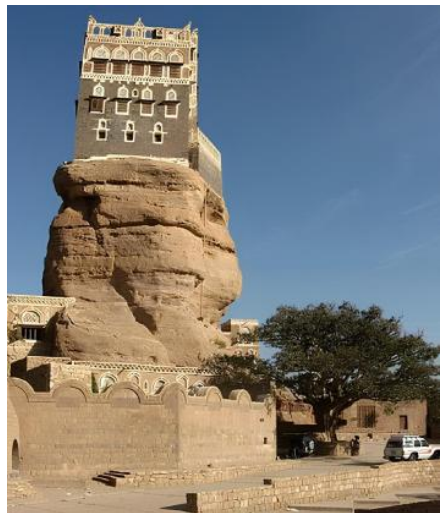
cuidado y la aplicación posibles que anime su fe, que fortalezca su Esperanza y que le haga tomar resoluciones tan vivas y fuertes que resistan todas esas diferentes tentaciones que la dominan, de modo que esté de ahora en adelante en el orden y en la mano de Dios y que nada sea capaz de sacarla de él.

*De Rancé, Carta a una hermana carmelita, 06/07/1682*

### 14/09 Domingo – Fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz

Considere como un veneno mortal todo lo que ataca su Esperanza. Después de todas las muestras que Dios le ha dado de su misericordia, debe ser inquebrantable y tener la firmeza de un peñón. Por último, cuando Dios venga a buscarla, debe encontrarla llena de Fe, gratitud y confianza.

*De Rancé, Carta a la señorita de Vertus, 05/09/1684*



## 15/09 Lunes – Memoria de la Santísima Virgen de los Dolores



Es necesario que las oraciones de aquellos que nos aman suplen y llenan nuestros vacíos ante Dios, de lo contrario nos encontraremos muy lejos del fruto y el efecto de nuestras esperanzas.

*De Rancé, Carta al Abad Favier, 08/07/1685*

## 16/09 Martes – Memoria de los santos Cornelio y Cipriano

El superior es aquel por medio del cual Dios comparte sus gracias con todos sus hermanos; es el recipiente que recibe y se llena, y que luego derrama las aguas que ha recibido. Y como debe esperar incesantemente de la generosidad de Jesucristo el pan que debe partir a aquellos de quienes lo ha establecido Pastor y Padre, también debe no cesar de pedirle esta gracia para obtenerla; siendo la oración una condición sin la cual Dios no tiene en cuenta nuestras necesidades.



*De Rancé, De la santidad y de los deberes de la vida monástica  
(cap. IX, q. 13)*

## 17/09 Miércoles – Memoria de Santa Hildegarda de Bingen

Nunca se desobedece a un superior sin antes haberle despreciado, y, por el contrario, un hombre que pone su confianza en las promesas de Dios y espera su cumplimiento



con firme Esperanza, siempre se entregará con entusiasmo a las cosas que se le ordenen, por muchas penas y dificultades que encuentre...

*De Rancé, De la santidad y los deberes de la vida monástica  
(cap. V, q 7)*

## 18/09 Jueves – XXIV semana del Tiempo Ordinario



No debe ir demasiado lejos la mala opinión que tiene de sí mismo, porque no es menos peligroso temer demasiado que presumir demasiado. No hay nada más útil e incluso

más necesario que tratarse a uno mismo con rigor, siempre que esto no produzca confusión, desánimo o tristeza y que la Esperanza que tenemos en la misericordia de Dios nos devuelva la paz y la tranquilidad que no podemos encontrar ante nuestras miserias.

*De Rancé, Carta a la Madre Luisa, 10/12/1683*

## 19/09 Viernes – XXIV semana del Tiempo Ordinario

*Suscipe me Domine  
secundum eloquium  
tuum et vivam, et non  
confundas me ab  
expectatione mea.*

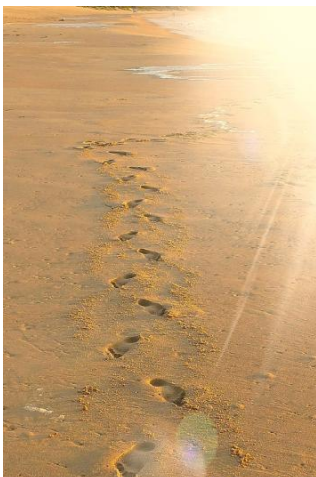
Usted se ha  
comprometido, Señor,  
a tomar el lugar de todo



lo que le sacrifico, como lo ha prometido a aquellos que ponen toda su confianza en usted, y no puedo darle un testimonio más evidente de la integridad de la mía que separándome para siempre de mí mismo, y haciendo entre el mundo y yo una ruptura y un divorcio irreconciliable. Usted se convierte en mi único destino y mi única posesión, y usted es el único objeto de mis Esperanzas.

*De Rancé, Explicación de la Regla de San Benito (RB 58,21)*

## 20/09 Sábado – Memoria de los santos Andrés Kim Taegon, sacerdote, Pablo Chong Hasang y compañeros mártires



Dios no le pide lo que no está en su poder. Hasta ahora le ha dado demasiadas muestras de su bondad como para que pueda pensar en retirársela cuando más la necesita. No sabe lo que es faltar en la necesidad a las almas que son suyas y que no temen nada más que no estar en ella y perderla.

*De Rancé, Carta a la señorita de Vertus,  
29/04/1689*

## 21/09 Domingo – XXV Domingo del Tiempo Ordinario



Con tal de que nuestra cita sea a los pies del trono de Jesucristo, que es nuestro Padre, nuestro salvador, así como nuestro juez, y que encontremos allí la misericordia que

nos consuela y nos da Esperanza, contaremos por poco todo lo que nos haya parecido amargo en el cáliz, los dolores y las tribulaciones parecerán ligeros, comparados con la recompensa.

*De Rancé, Carta al Abad Favier, 13/05/1683*

## 22/09 Lunes – XXV semana del Tiempo Ordinario

¡Oh, Eternidad! ¡Qué felicidad, oh, Dios mío, ¡estar una eternidad contigo!

*De Rancé, 27/10/1700,  
poco antes de morir.*



## 23/09 Martes – Memoria de san Pío de Pietrelcina

Hagan que su fidelidad sea su acción de gracias, y que su reconocimiento se exprese en sus obras.

*De Rancé, De la santidad y los deberes de la vida monástica (final de la obra).*



### Preces

**K**   
Y-ri- e e-lé- i-son. R. Chri-ste e-lé- i-son. Ky-ri- e

  
e-lé- i-son.

### Pater Noster

Pater Noster,  
qui es in cælis, sanctificétur nomen tuum.  
Advéniat regnum tuum,  
fiat volúntas tua sicut in cælo et in terra.  
Panem nostrum cotidiánum da nobis hódie,  
et dimítte nobis débita nostra  
sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris,  
et ne nos indúcas in tentatiónem,  
sed líbera nos a malo. Amen.

# Oratio

Padre celestial,  
en tu Hijo Jesucristo, nuestro hermano,  
nos has dado la fe,  
y has derramado en nuestros  
corazones, por el Espíritu Santo, la  
llama de la caridad.  
Que ella despierte en nosotros la  
bienaventurada esperanza de la venida  
de tu Reino.



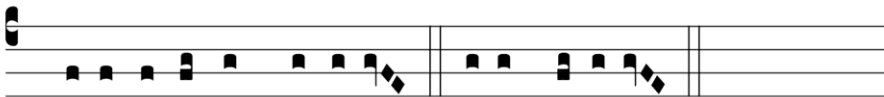
1626 + 2026

Que tu gracia nos transforme,  
para que podamos hacer fructificar las semillas del Evangelio,  
que ayudarán a crecer a la humanidad y a toda la creación,  
en la confiada espera de los cielos nuevos y la tierra nueva,  
cuando las fuerzas del mal sean vencidas,  
y tu gloria se manifieste para siempre.

Que la gracia del Capítulo General,  
que hace de nosotros Peregrinos de la Esperanza,  
avive en nosotros el anhelo de los bienes celestiales,  
y derrame sobre todo el mundo la alegría y la paz  
de nuestro Redentor.

A ti, Dios bendito por los siglos,  
la alabanza y la gloria por los siglos de los siglos.  
Amén

# Benedicamus Domino & Rubum quem



¶. Bene-di-cámus Dómino. R̃. De-o grá-ti- as.

Ant.  
4 E.

R



Ubum quem ví-de-rat Mó- y-ses incombústum,



conservá-tam agnó-vimus tu-am laudá-bi-lem virgi-ni- tá-



tem : De- i Gé-ni-trix, intercède pro no-bis. E u o u a e.

Fe uena par sumis maior paribus sup sumis i s.  
hoc uirtus meruit. parul & hoc tribuit.



P R O L I B R O D I L E S C R I P T O R E P E R E T E V I T A .